

CONEXEMENTS I USOS LINGÜÍSTICS DE LA POBLACIÓ D'ANDORRA

Situació actual i evolució (1995-2018)



CONEXEMENTS I USOS LINGÜÍSTICS DE LA POBLACIÓ D'ANDORRA

Situació actual i evolució (1995-2018)



Govern d'Andorra

Servei de Política Lingüística
Govern d'Andorra

Estudi: Centre de Recerca Sociològica de l'Institut
d'Estudis Andorrans

Impressió: Impremta Solber

Dipòsit legal: AND. 000-2019

ISBN: 978-99920-0-000-0

CONTINGUT

Presentació	5
Introducció	7
Perfil sociodemogràfic	8
Llengua materna i llengua pròpia	9
Coneixements lingüístics	12
Usos lingüístics	15
Indicador lingüístic	32
Actituds lingüístiques	33
Conclusions i valoracions	34
Annexos	37

PRESENTACIÓ

La col·laboració del Centre de Recerca i Estudis Sociològics de l'Institut d'Estudis Andorrans amb el Servei de Política Lingüística del Govern ens ha permès, un cop més, actualitzar l'enquesta de coneixements i usos lingüístics de la població. El llibret que teniu a les mans és la síntesi d'aquest estudi.

Des del 1995 fins ara, la revisió periòdica que fem cada quatre o cinc anys ens facilita informació de primera mà sobre l'evolució de les llengües presents a Andorra, tant pel que fa a les competències dels parlants com a l'ús en els diversos contextos socials. Això ens permet programar les accions per impulsar el coneixement i l'ús del català no només de manera general sinó també, específicament, en els àmbits concrets en què detectem mancances. Valorar la diversitat lingüística i cultural de la nostra societat i promoure la nostra llengua són objectius que mai no poden anar deslligats. La complexitat d'òrgens dels ciutadans i els visitants d'Andorra, manifestada en la varietat d'expressions que hi tenen cabuda, és una font de riquesa que no pot malmetre la nostra identitat, i per això cal trobar un equilibri que preservi el català en tots els àmbits del teixit social.

Els resultats d'aquesta darrera exploració de caràcter quantitatiu són reveladors, en certa mesura, dels factors decisius en l'evolució dels coneixements i usos lingüístics, però també en l'actitud dels parlants. La tendència a canviar de llengua, que és habitual en societats multilingües com l'andorrana, és un dels hàbits als quals cal parar més atenció, perquè els experts en sociolingüística coincideixen a assenyalar-lo com a símptoma negatiu. També s'ha detectat una davallada en l'ús del català a l'Administració pública, un dels sectors en què sempre ha tingut una presència majoritària. Sembla que el fet d'haver inclòs per primera vegada en el qüestionari els usos lingüístics als centres d'atenció primària i a l'Hospital –a més de dependències com les dels comuns, el Govern, FEDA, la Batllia, Andorra Telecom o la CASS– ha comportat un descens del percentatge en l'ús del català tant per adreçar-se a l'àmbit administratiu com per rebre-hi atenció. Aquest és un altre element que ens ha de fer reflexionar.

Així mateix, la disminució de l'ús del català en alguns contextos socioeconòmics i l'augment, en molts d'aquests contextos, de l'ús combinat del català i el castellà ens mostren una evolució en els usos lingüístics que ja ens indica quin camí cal seguir per fomentar l'ús del català i emprendre accions que repercutixin en un millor coneixement de la llengua.

Un bon estímul de l'esforç que caldria dedicar a la promoció de la llengua oficial és l'accés a aquestes dades i el coneixement que ens aporten. A partir d'aquí, podem continuar i millorar la nostra tasca de planificació. L'acció conjunta amb entitats de la societat civil i amb la població en general serà clau per seguir tirant endavant amb la mateixa voluntat i aconseguir l'objectiu d'assegurar la vitalitat de la nostra llengua.

Sílvia Riva González

Ministra de Cultura i Esports

INTRODUCCIÓ

En aquest estudi, elaborat pel Centre de Recerca Sociològica de l'Institut d'Estudis Andorrans, es presenten els principals resultats de la sisena onada de l'enquesta *Coneixements i usos lingüístics de la població d'Andorra*, encarregada pel Servei de Política Lingüística.

Els resultats que es mostren a continuació representen un recull sintètic extret d'un informe més exhaustiu i detallat que podeu consultar al web www.catala.ad.

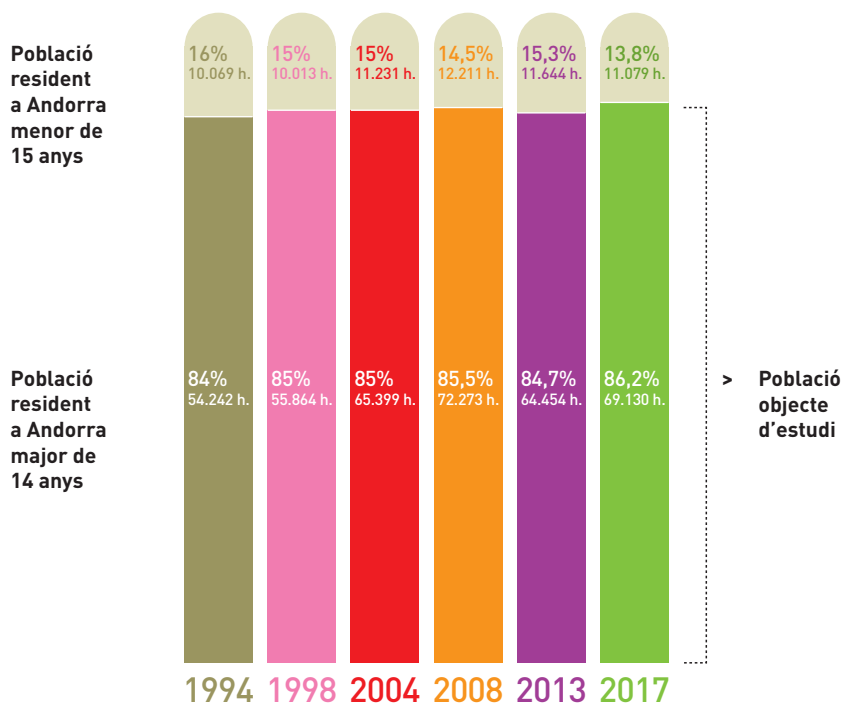
Igual que en les ocasions anteriors, l'estudi s'ha centrat en els hàbits lingüístics de la població resident a Andorra de més de 14 anys.¹ La metodologia emprada permet comparar aquests resultats amb els dels estudis del 1995, el 1999, el 2004, el 2009 i el 2014.²

La mostra està formada per 742 persones escollides per quotes de sexe entre la població que té telèfon fix o mòbil (els números de telèfon han estat escollits de manera aleatòria entre els que figuren a la guia de telèfons d'Andorra Telecom). Per obtenir una mostra representativa de la població, s'ha aplicat un coeficient de ponderació per edat i nacionalitat.

El treball de camp es va portar a terme entre el 19 de setembre i el 19 d'octubre del 2018.

1. Font: estadístiques dels anys 1994, 1998, 2004, 2008, 2013 i 2017 facilitades pel Govern d'Andorra.

2. Vegeu a la pàgina 38 la fitxa tècnica metodològica corresponent a l'estudi de cada any: 1995, 1999, 2004, 2009, 2014 i 2018.



PERFIL SOCIODEMOGRÀFIC

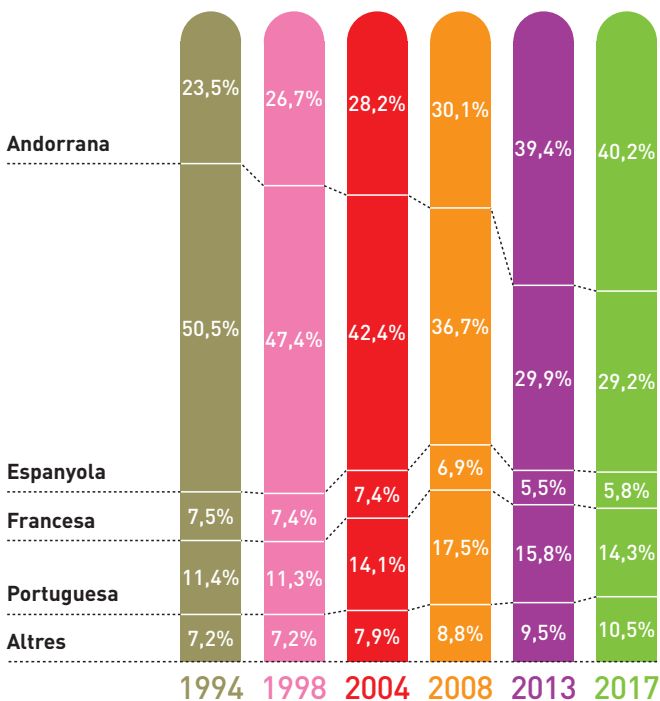
Les dades sobre l'evolució del perfil sociodemogràfic de la població de 15 anys o més mostren que actualment el 40% de la població és andorrana (+0,8% respecte al 2013); el 29% és espanyola (-0,7%); el 14,3% de la població és portuguesa (-1,5%); el 6% és de nacionalitat francesa (+0,3%), i el 10,5% pertany al grup d'altres nacionalitats. El pes del grup d'andorrans continua la tendència a augmentar respecte del total de la població. Paral·lelament disminueix el percentatge de la població d'origen espanyol i la d'origen portuguès. Contràriament, el percentatge de les persones de nacionalitat francesa augmenta i trenca així la tendència negativa observada des de la primera enquesta, l'any 1995, i també torna a incrementar-se el grup d'altres nacionalitats.

L'evolució de la població per grups d'edat també mostra algun canvi destacable en els darrers anys, especialment en el grup de 50 anys o més, que experimenta un ascens percentual i passa d'un 38% el 2013 a l'actual 42% (de l'any 2008 al 2013 va augmentar tres punts, del 35% al 38%), i en la franja d'edat de 25 a 34 anys, en què es confirma la tendència a la baixa registrada en l'enquesta anterior (passa d'un 21% el 2008 a un 17% el 2013 i a un 14% el 2017).

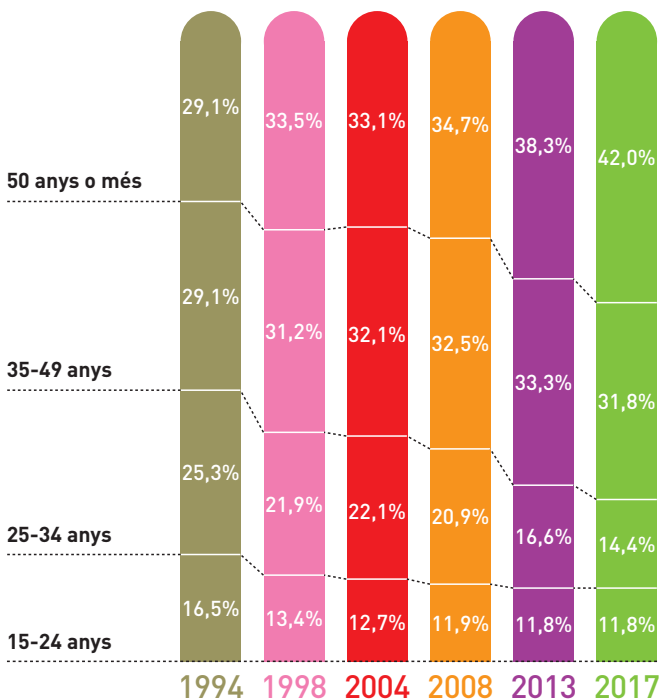
Altres dades significatives per a la interpretació posterior dels resultats d'aquest darrer estudi són les relacionades amb la distribució de la població per ocupació i sector laboral respecte del 2013.³ El col·lectiu més nombrós és el dels treballadors del sector del comerç, l'hostaleria i els serveis personals (17,5%), seguit dels professionals, tècnics i similars (16%), del personal administratiu i similar (13%) i els jubilats (13%). Canvia la dinàmica de descens de la rotació laboral respecte de l'estudi anterior i augmenta el percentatge d'enquestats que fa menys de cinc anys que viuen al país (del 4% el 2014 al 13% el 2018).

3. Vegeu l'annex "Percentatge d'assalariats per sector d'activitat".

NACIONALITAT



EDAT



LLENGUA MATERNA I LLENGUA PRÒPIA

S'entén per *llengua materna* o *inicial* la llengua en què s'aprèn a parlar. La llengua materna castellana és la més freqüent a Andorra (43%) i es manté en un percentatge de població similar al de l'enquesta anterior, seguida del català (35,7%). Tot i que el català baixa 4 punts, el percentatge encara supera el del 2009. El portuguès (17%) davalla respecte de l'estudi anterior (-1,5%) i el francès (9%) també baixa (-1%).

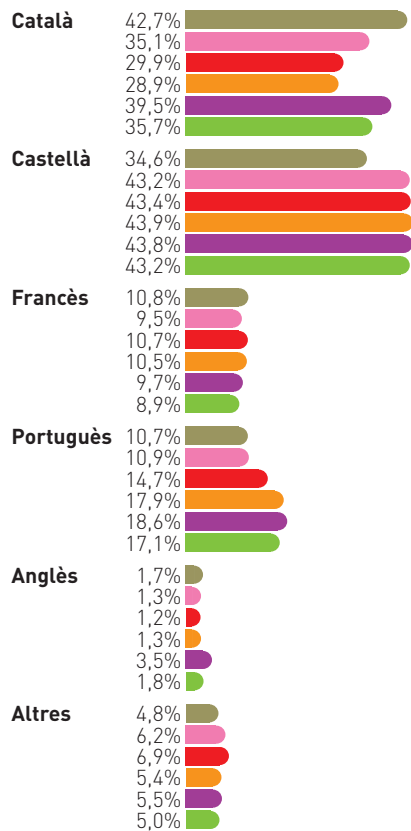
Més de la meitat dels andorrans (61,5%) tenen el català com a llengua materna i el 37% el castellà. En el cas dels espanyols els percentatges són del 34% i el 69,5%, respectivament. En ambdós nacionalitats ha baixat el percentatge de població de llengua inicial catalana.

Per grups d'edat, el 52% dels joves d'entre 15 i 24 anys tenen el català com a llengua materna (37,5% el castellà), mentre que en els segments de 25 a 34 anys i de 35 a 49 hi ha més persones que tenen el castellà com a llengua materna que no pas el català (54,4% i 41,4%, respectivament).



Opció multiresposta: cada enquestat podia donar més d'una resposta i per això la suma dels percentatges és superior a 100.

LLENGUA MATERNA



Pel que fa a les dades segons els anys de residència, el 30% de les persones amb 5 anys o menys de residència tenen el català com a llengua materna, una davallada significativa respecte del 2014, en què eren el 67,7%. El castellà és la llengua majoritària en aquest mateix segment, amb el 56%. En general, el castellà és la llengua inicial més esmentada, ja que el col·lectiu immigrant més important és l'espanyol. Només en el cas de les persones nascudes a Andorra el català és la llengua majoritària, amb el 63%.

S'entén per *llengua pròpia* la llengua amb la qual s'identifiquen les persones enquestades, la que consideren que és la seva.

A partir de les dades obtingudes, el 46% de la població considera el català com a llengua pròpia o una de les llengües pròpies. En segon lloc, un 42,6% s'identifica amb el castellà, que augmenta respecte del 2014, i un 14% amb el portuguès. Respecte de les anteriors onades de l'enquesta, podem observar com el català encara és la llengua que més consideren els enquestats com a pròpia, malgrat davallar 4 punts percentuals. El portuguès perd gairebé dos punts i el francès un punt.

La identificació psicològica amb el català és superior a la presència del català com a llengua materna de la població d'Andorra, tal com es va observar per primer cop en l'estudi del 2009. Així doncs, una part de la població enquestada de llengua inicial castellana o d'altres llengües maternes considera el català com a llengua pròpia. Cal destacar, amb tot, que ha disminuït el percentatge dels que s'identifiquen només amb el català i ha augmentat la proporció dels que s'identifiquen amb el castellà o amb el català i el castellà.

Llengua materna

2009

2014

2018

Llengua pròpia

2009

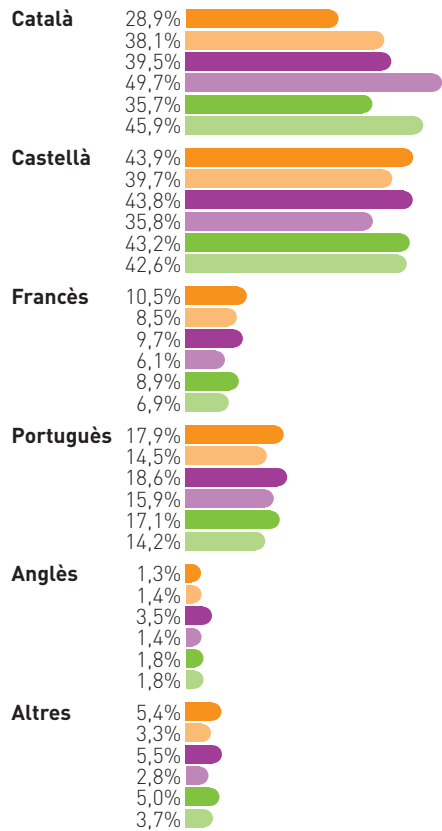
2014

2018

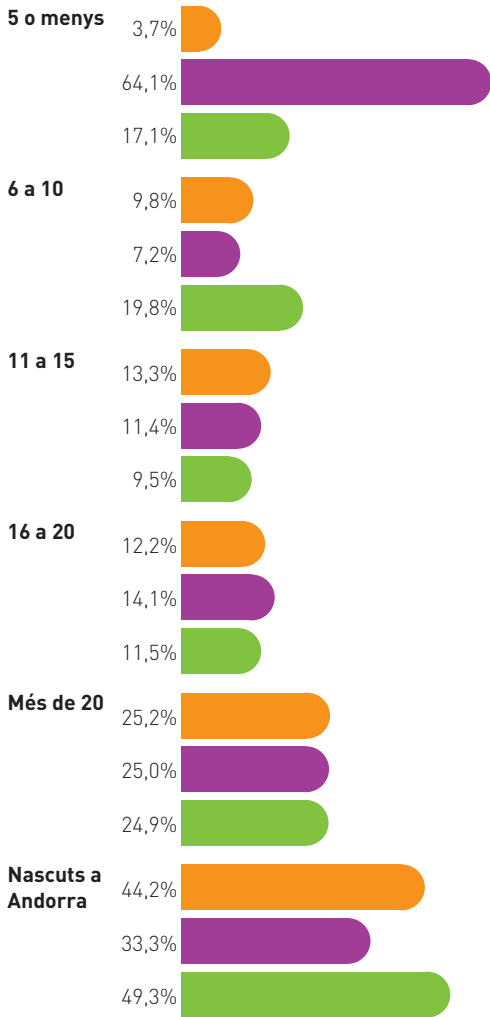
Opció multiresposta: cada enquestat podia donar més d'una resposta i per això la suma dels percentatges és superior a 100.

El 5% del total consideren pròpia més d'una llengua.

LLENGUA MATERNA I LLENGUA PRÒPIA



**LLENGUA MATERNA (NOMÉS CATALÀ)
SEGONS ANYS DE RESIDÈNCIA**



CONeixEMENTS LINGÜÍSTICS

El nivell de coneixement s'ha analitzat a partir de quatre competències lingüístiques: entendre, parlar, llegir i escriure. Les mitjanes resultants per a cada ítem se situen en una escala entre el 0 (gens) i el 10 (perfectament).⁴

Els resultats mostren que el coneixement del castellà és superior al coneixement del català en totes les competències. Així, en comprensió el castellà obté una mitjana del 9,6 i el català de 8,9; en lectura el castellà se situa en un 9,4 i el català en un 8,6; en la competència parlada la mitjana és d'un 9,3 per al castellà i d'un 8 per al català, i finalment, la mitjana en escriptura presenta una diferència superior a dos punts (8,8 en castellà i 6,6 en català).

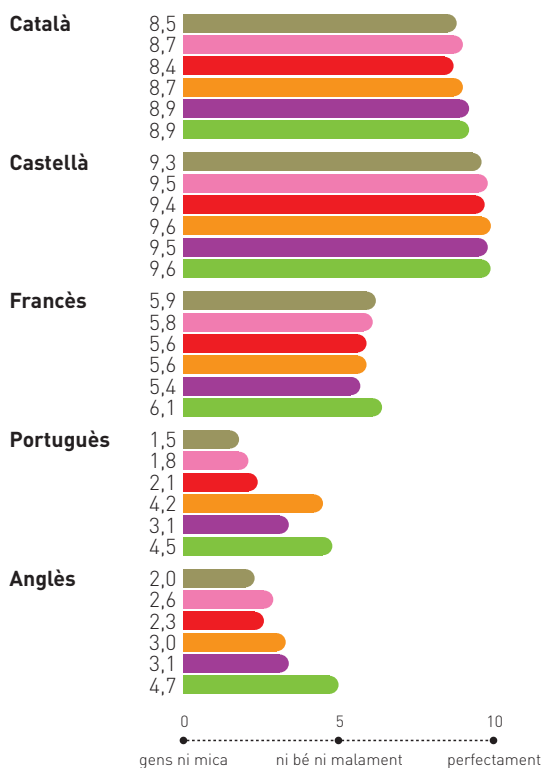
En comparació amb l'enquesta anterior no es poden observar grans canvis en el coneixement del català i, per tant, després de l'augment de l'any 2014 respecte del 2009 es manté estable, amb un lleuger descens de 3 dècimes en la competència d'escriptura.

El coneixement de les altres llengües (francès, portuguès i anglès) és inferior en totes les competències al coneixement del català i el castellà, i és el francès el que obté una mitjana superior respecte del portuguès i l'anglès.

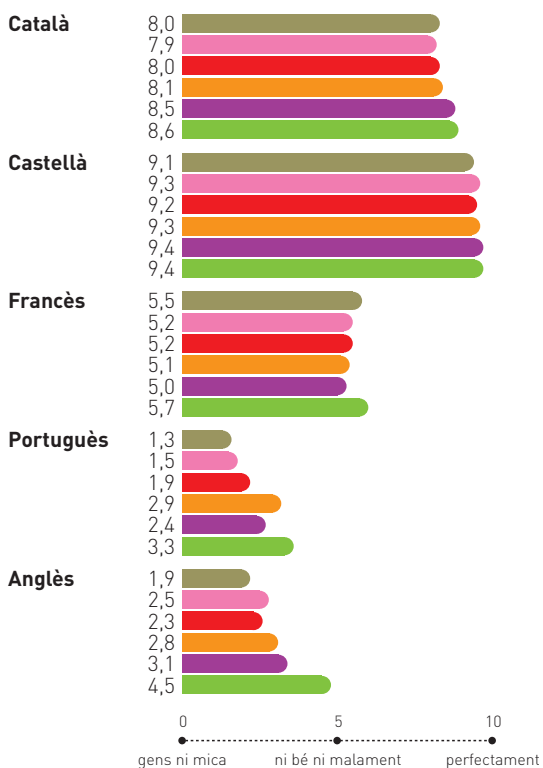


4. L'escala en què es va mesurar el nivell de coneixement de cada llengua és:
 0 = gens ni mica;
 1 = amb moltes dificultats;
 3 = amb certes dificultats;
 5 = ni bé ni malament;
 7 = bastant bé;
 9 = molt bé;
 10 = perfectament.

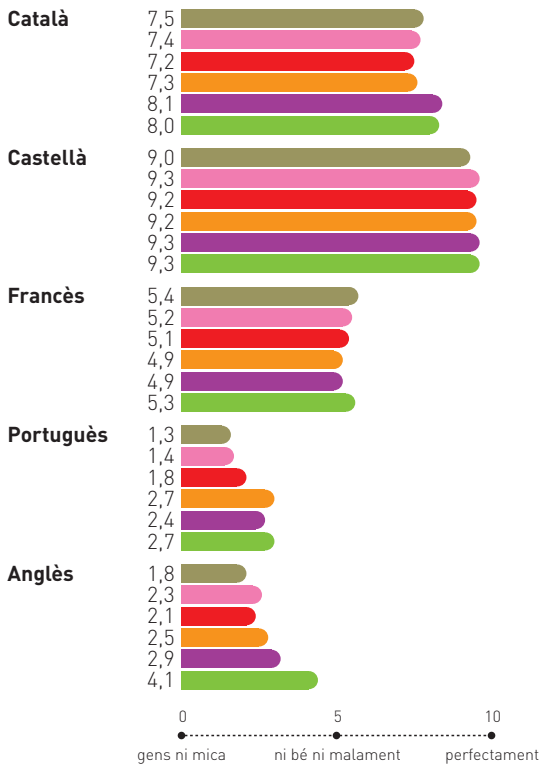
NIVELL EN QUÈ ENTÉN CADA LLENGUA (mitjana)



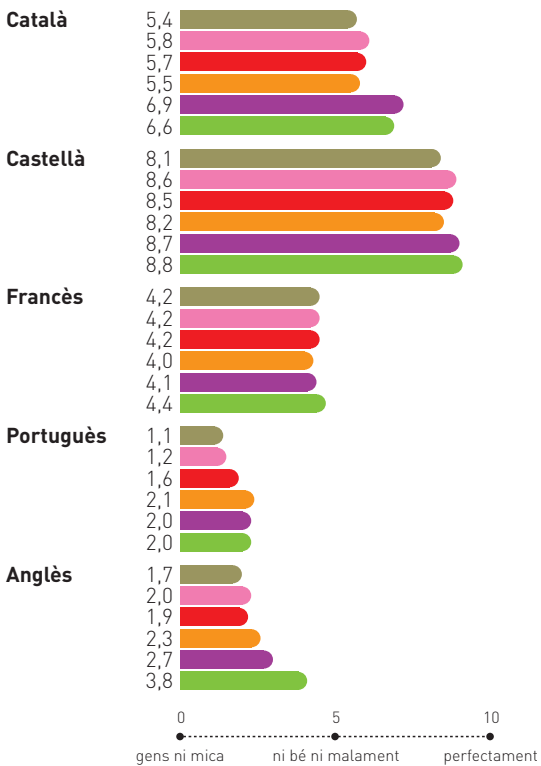
NIVELL EN QUÈ LLEGEIX CADA LLENGUA (mitjana)



NIVELL EN QUÈ PARLA CADA LLENGUA (mitjana)



NIVELL EN QUÈ ESCRIU CADA LLENGUA (mitjana)



INDICADOR DE CONEIXEMENT

Seguint la metodologia emprada en els estudis anteriors (1995, 1999, 2004, 2009 i 2014), s'ha calculat un indicador de coneixement global per a cada llengua a partir de la mitjana del nivell declarat en les quatre competències (entendre, llegir, parlar i escriure).⁵

Segons aquest indicador, el castellà és la llengua més coneguda per la població andorrana amb una mitjana de 9,3 punts (1 dècima més que l'any 2014), seguida del català, amb un 8 de mitjana (baixa 0,1 punts respecte del 2014). El coneixement de les altres llengües augmenta.

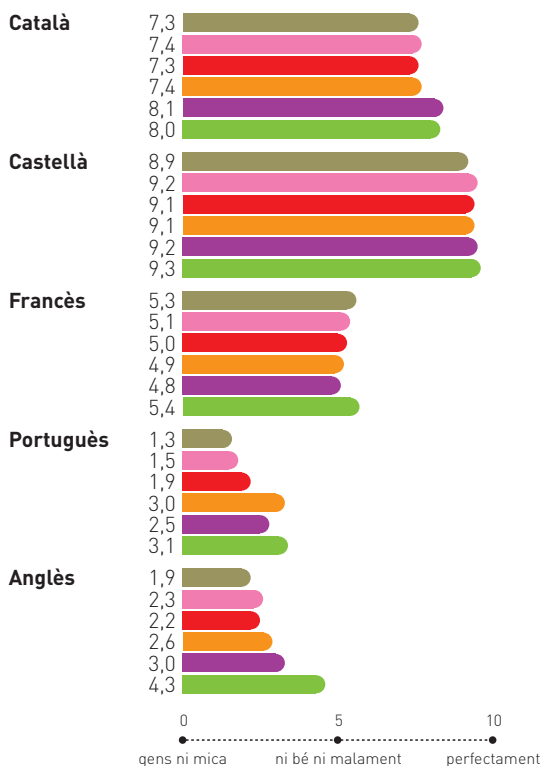
Les variables sociodemogràfiques més significatives en relació amb el català són les següents:

→ El coneixement del català és més alt entre les persones més joves (de 15 a 24 anys), entre les de nacionalitat andorrana, les de llengua materna catalana i les que tenen estudis universitaris i estudis secundaris superiors.

→ Hi ha un coneixement superior del català entre les persones nascudes a Andorra i entre les que fa més de vint anys que hi resideixen.

→ A diferència de l'any 2014 (8,8), les persones que fa 5 anys o menys que viuen a Andorra són les que valoren pitjor el seu coneixement de la llengua catalana (6,5).

INDICADOR DE CONEIXEMENT CADA LLENGUA



5. Indicador de coneixement = (nivell entén + nivell llegir + nivell parla + nivell escriu) / 4.

USOS LINGÜÍSTICS

Els usos lingüístics s'han analitzat en els àmbits següents:

- a casa
- amb els amics
- a la feina
- amb els companys d'estudis
- en les relacions amb l'Administració pública
- en les relacions amb el món socioeconòmic

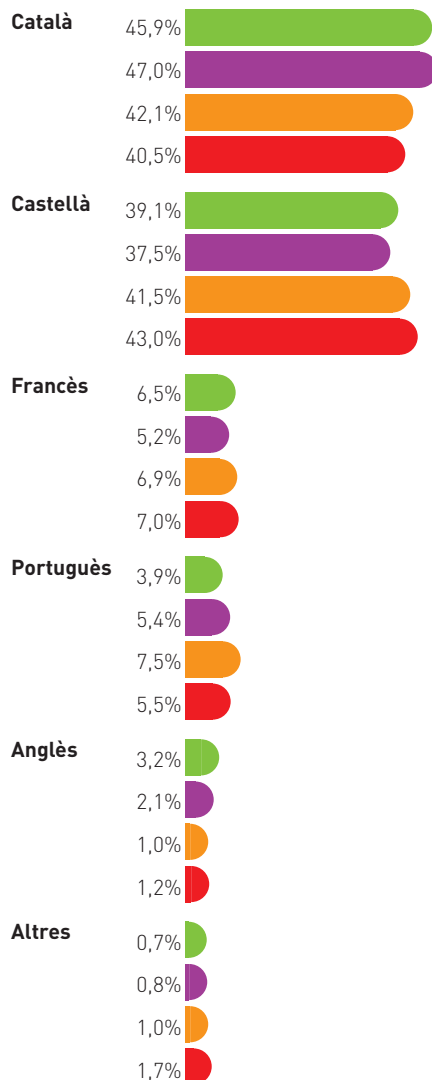
Tenint en compte tots els usos lingüístics segons la resposta a la pregunta sobre el percentatge de temps que s'utilitza cada llengua, el català manté la primera posició com a llengua més utilitzada (46% del temps), seguida del castellà (39,1%). En el cas del francès és del 6,5%, en el del portuguès és del 4%, en el de l'anglès és del 3,2% i en el d'altres llengües és de prop de l'1%.

Torna a disminuir el percentatge de persones enquestades que no fan servir mai el català, que passa del 13% del 2014 –ja havia baixat dos punts respecte de l'estudi anterior– a l'11,5% el 2018.

Per nacionalitats, la mitjana de temps que els andorrans utilitzen el català és del 66%; en el cas dels espanyols és del 52% i, quant als francesos, els portuguesos i el grup d'altres nacionalitats, entre el 20% i el 25% del temps. Els portuguesos fan servir el castellà el 44% del temps, els espanyols el 43,4%, els andorrans el 26% i els francesos el 22%.



PERCENTATGE DE TEMPS QUE UTILITZA CADA LLENGUA



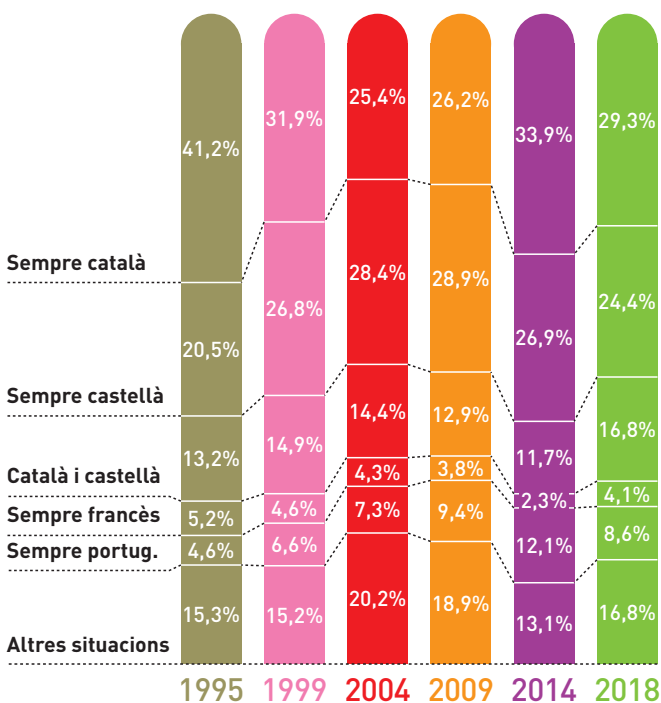
USOS LINGÜÍSTICS A CASA

La proporció de persones que diuen que a casa només parlen català passa del 34% el 2014 al 29,3% el 2018, quatre punts i mig menys respecte de l'enquesta anterior. Així mateix, baixa la proporció de persones que només parlen en castellà (del 27% al 24,4%). El percentatge de persones que només parlen portuguès a casa disminueix tres punts i mig. Per contra, han augmentat cinc punts les persones que a casa parlen català i castellà (de l'11,7% al 17%), dos punts les que parlen només francès i gairebé quatre punts les que parlen altres llengües i fan altres combinacions.

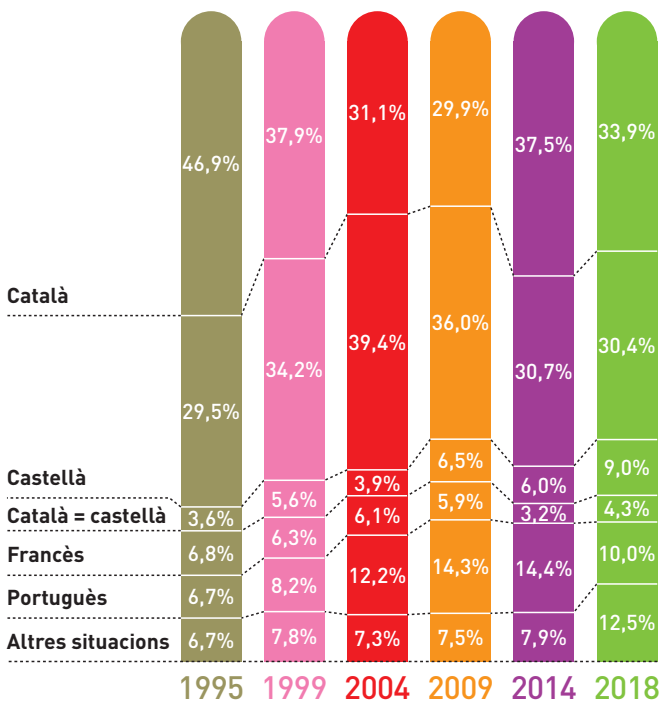
En el cas de les persones que parlen més d'una llengua a casa, s'ha demanat la freqüència d'ús de cadascuna per determinar quina és la que més utilitzen.⁶ El 34% de les persones enquestades diuen que la llengua que més fan servir a casa és el català, el 30,4% parlen més en castellà, un 10% en portuguès, un 4,3% en francès i un 3% en altres llengües, mentre que un 9% utilitzen igual el català i el castellà i el 9,7% fan servir altres combinacions de llengües amb la mateixa freqüència.

6. El procés per assignar la llengua més utilitzada és el següent: si només es parla una llengua, aquesta és la més utilitzada. Si es parla més d'una llengua, s'ha demanat la freqüència d'ús de cadascuna (gens, poc, de tant en tant, bastant o molt); en aquests casos es considera llengua més utilitzada la llengua amb una freqüència d'ús més alta, i quan la freqüència d'ús de dos o més llengües és la mateixa s'han considerat les més utilitzades.

LLENGÜES EN QUÈ PARLA A CASA



LLENGUA MÉS UTILITZADA A CASA



TRANSMISSIÓ LINGÜÍSTICA GENERACIONAL

Una dada significativa amb vista al futur d'una llengua és la transmissió lingüística de pares a fills. El català es manté com la llengua més usada per parlar amb els fills, amb un 55,3% (3 punts més respecte del 2014), i el castellà continua en el segon lloc amb el 39,3%, un percentatge molt similar al de l'enquesta anterior.

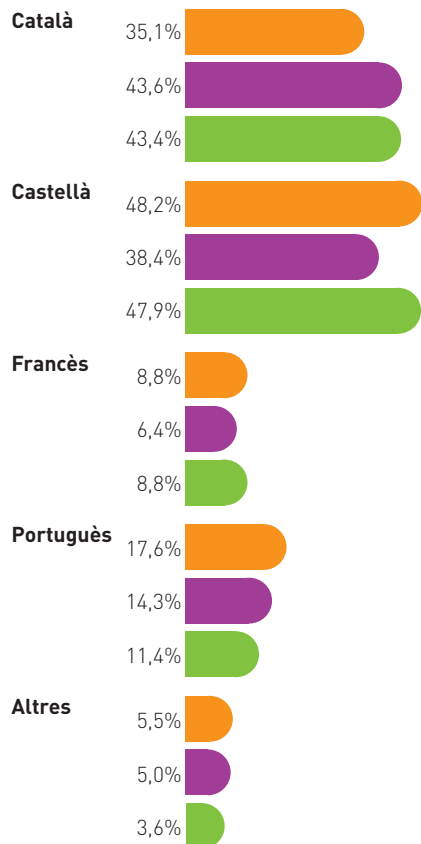
Les dades indiquen que la transmissió lingüística intergeneracional és favorable al català, ja que el percentatge dels que parlen només català amb els fills és superior (aproximadament 10 punts percentuals més) al percentatge dels que el parlen amb la mare o amb el pare.

Pel que fa a la llengua que utilitzen els fills quan es comuniquen entre ells, el 61,7% diuen que parlen català (10 punts menys respecte del 2014, aproximadament) i el 37,7, castellà (1,4 punts menys).

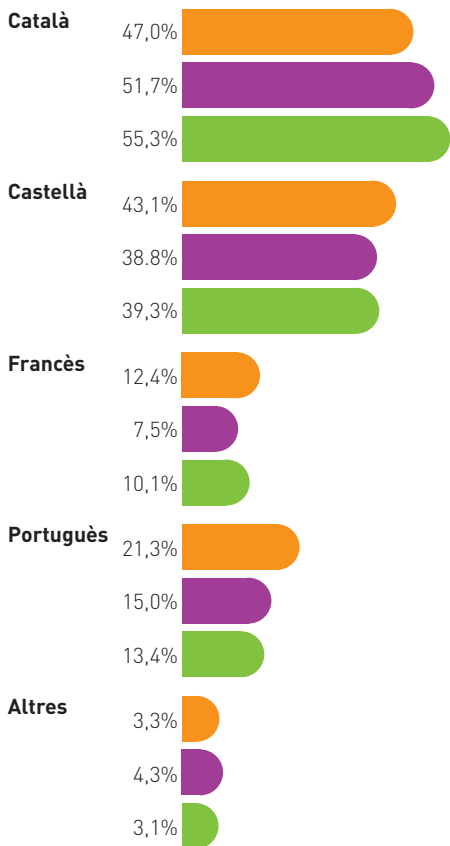
A diferència de l'any 2014, en la comunicació amb la parella es parla més en castellà que en català (48% i 43%, respectivament). L'ús del català baixa lleugerament respecte de l'enquesta anterior i el castellà puja 10 punts.



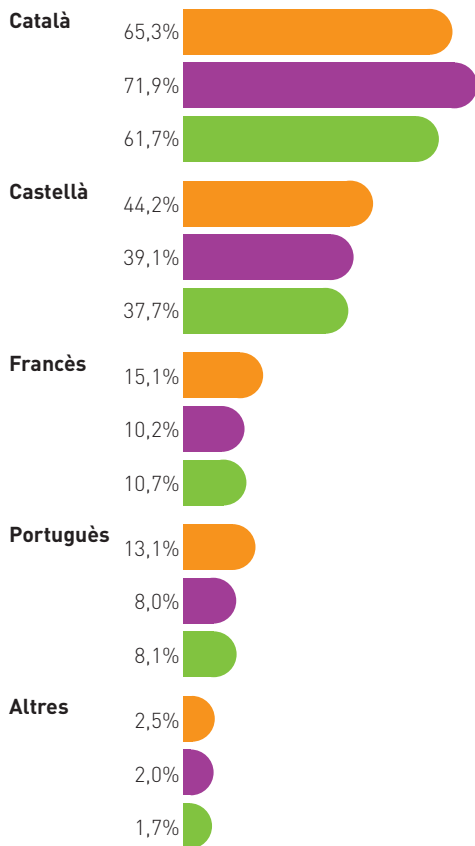
EN QUINA LLENGUA PARLA AMB LA SEVA PARELLA (MULTIRESPOSTA)



**EN QUINA LLENGUA PARLA AMB
ELS SEUS FILLS (MULTIRESPOSTA)**



**EN QUINA LLENGUA PARLEN ELS SEUS FILLS
ENTRE ELLS (MULTIRESPOSTA)**



2009

2014

2018

USOS LINGÜÍSTICS AMB ELS AMICS

Respecte de l'enquesta del 2014, disminueix el percentatge de les persones que parlen només català i només castellà amb els amics. El català baixa del 27,6% al 25,4% (dos punts menys) i el castellà passa del 24,8% al 19,3% (cinc punts i mig menys). Per contra, augmenta la proporció dels que parlen més d'una llengua amb els amics. Així, s'incrementen entre tres i quatre punts percentuals els que hi parlen català i castellà i els que fan servir altres combinacions de llengües.

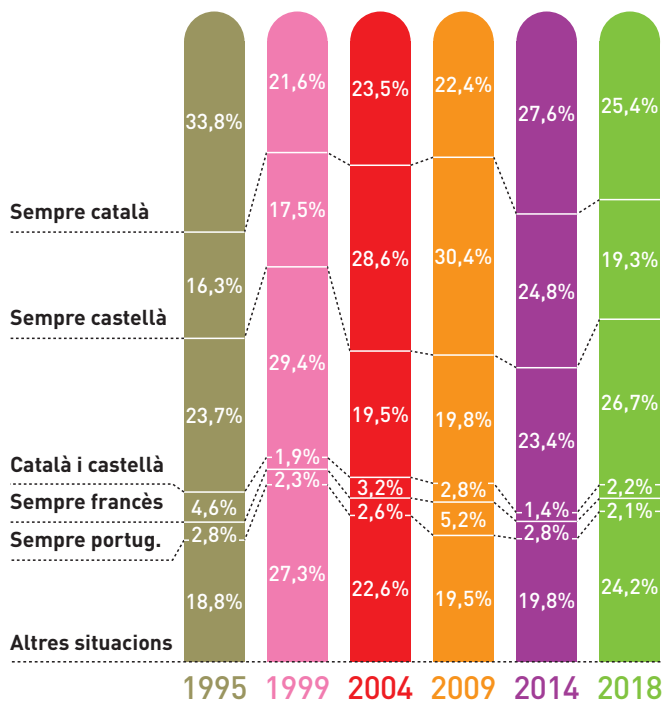
Si analitzem els usos lingüístics amb els amics per llengua més utilitzada –entre les persones que diuen que hi parlen en més d'una llengua–, el 38% fan servir més el català amb els amics, xifra que representa una disminució de quatre punts respecte del 2014. Els que parlen més castellà amb els amics es mantenen en un 31,6% i els que usen tant el català com el castellà augmenten gairebé cinc punts (del 8% al 13,7%).

Per nacionalitat, els andorrans són els que més parlen en català amb els amics (42,7%), però cal destacar que un 33% hi parlen en català i castellà. Els espanyols parlen majoritàriament en català i castellà amb els amics (35%), el 30% hi parlen només en castellà i un 24% només català.

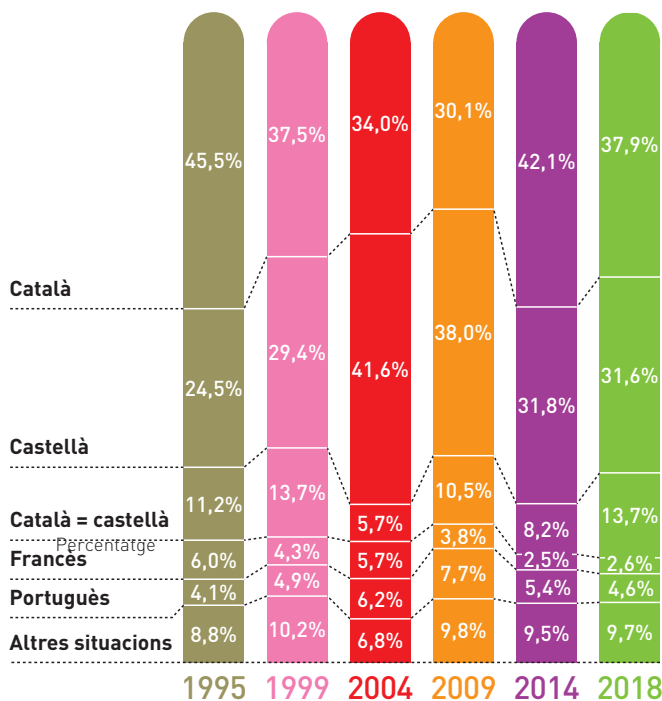
Per anys de residència, els que fa més de vint anys que viuen a Andorra i els nascuts al país són els que més parlen només en català amb els amics, mentre que els que fa menys de vint anys que han arribat al país hi parlen més en castellà que en català.

Els enquestats de llengua materna catalana són els que més parlen només en català amb els amics (48,3%), i un 30,4% que hi parlen en català i castellà. Els que tenen com a llengua materna el castellà parlen majoritàriament en català i castellà amb els amics (39%) o només castellà (34%). Tan sols el 14% hi parlen només català.

LLENGÜES EN QUÈ PARLA AMB ELS AMICS



LLENGUA MÉS UTILITZADA AMB ELS AMICS



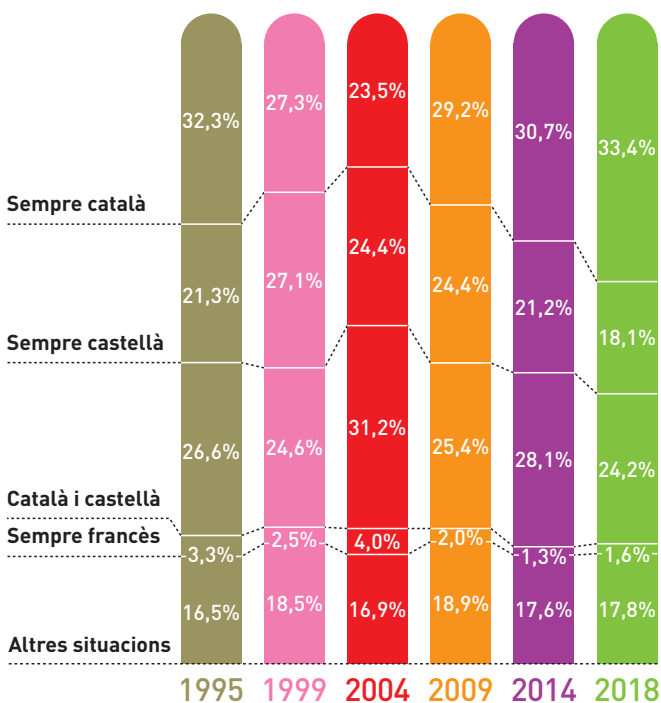
USOS LINGÜÍSTICS A LA FEINA

En comparació amb els resultats de les enquestes anteriors, continua augmentant la proporció de treballadors que només parlen català amb els companys de feina (del 30,7% al 33,4%) i, en canvi, disminueix la proporció dels que hi parlen només castellà, o català i castellà. La resta es manté similar, si bé en l'enquesta actual hi ha un 5% que no han contestat la pregunta.

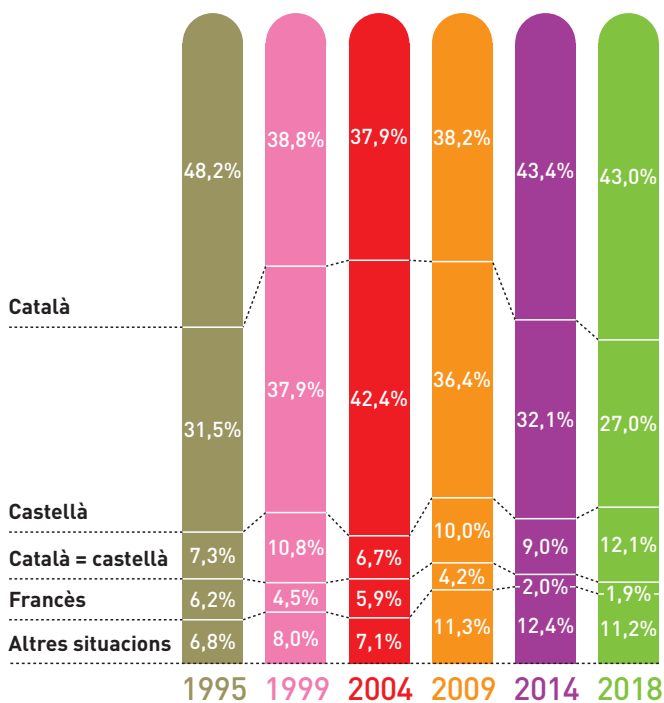
Per llengua més utilitzada, el català es manté en un 43%, els que diuen que fan servir més el castellà són el 27% (una disminució de cinc punts respecte del 2014) i els que parlen amb la mateixa freqüència català i castellà augmenten tres punts (del 9% al 12%).

En les relacions laborals externes, això és, amb clients i proveïdors, el 52% utilitza el català, el 25% el castellà i el 13% català i castellà. El 2014, el 38,7% de les persones que a la feina tractaven amb clients i proveïdors feia servir el català, el 27,5% el català i el castellà i el 20,5% altres combinacions. Tan sols l'11,3% parlava en castellà.

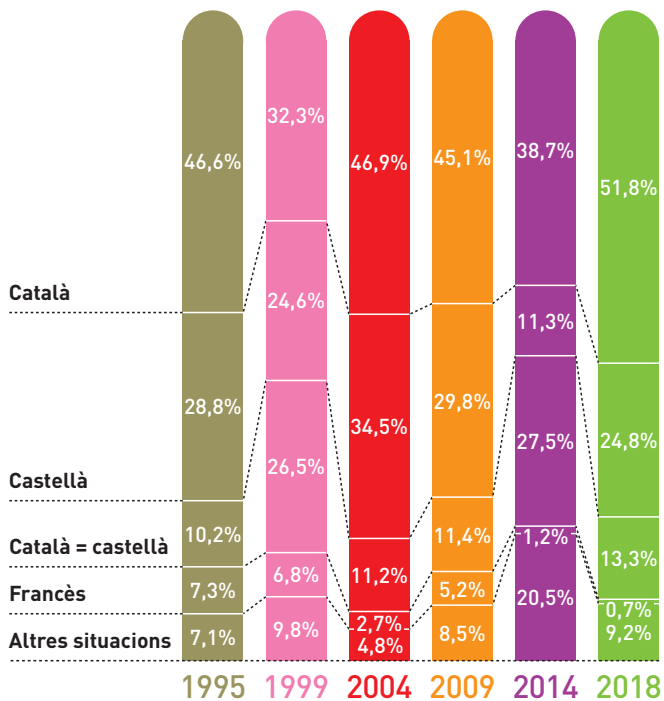
LLENGÜES EN QUÈ PARLA A LA FEINA



**LLENGUA MÉS UTILITZADA A LA FEINA
(RELACIONS INTERNES)**



**LLENGUA MÉS UTILITZADA A LA FEINA
(RELACIONS EXTERNES)**



INDICADOR D'ÚS⁷

L'indicador d'ús del català, que s'obté agrupant els àmbits que comporten una freqüència d'ús més alta (a casa, amb els amics i a la feina), es manté respecte de l'enquesta del 2014. En una escala entre 1 (gens) i 5 (molt), l'indicador d'ús del català és de 3,2, el del castellà és de 3, el del francès és d'1,3 i el del portuguès és d'1,4.

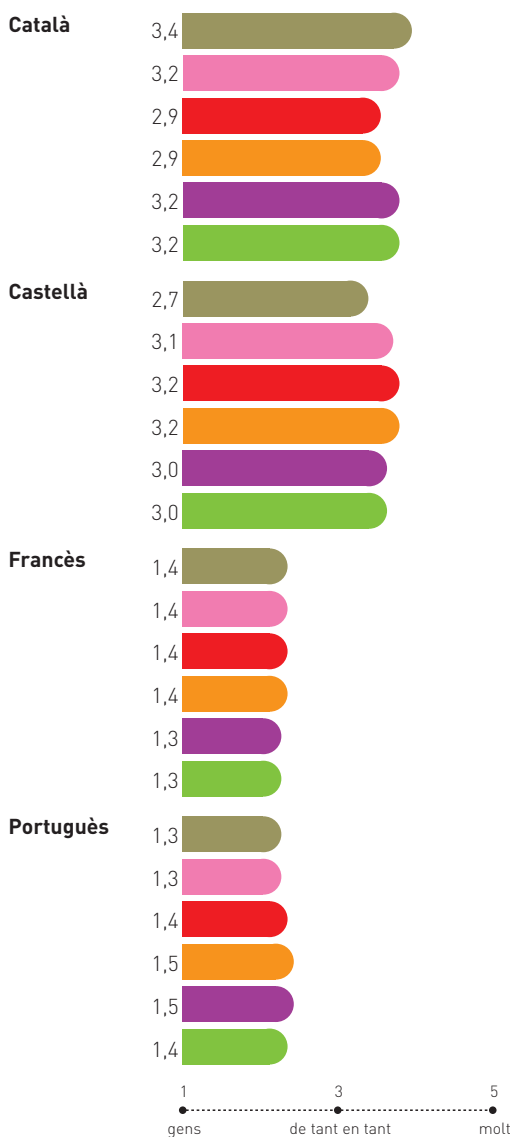
L'indicador d'ús del català és més elevat entre les persones de nacionalitat andorrana (4,2), les que tenen el català com a llengua materna (4,5) i les persones amb nivells de formació més alts (3,7) i amb ocupacions més qualificades (3,7).

Pel que fa a l'indicador d'ús del castellà, és més alt entre els espanyols (3,4) i els enquetats d'altres nacionalitats (4,1), seguits dels portuguesos, els andorrans i els francesos. En funció de la llengua materna, l'indicador és més alt entre les persones de llengua materna castellana (3,9) i les que tenen altres llengües que no són el català, el portuguès, el francès i l'anglès com a llengua inicial (3,5).

La llengua amb un indicador d'ús més baix continua sent el francès (1,3), tot i que és més utilitzada entre les persones de nacionalitat i llengua materna franceses (4 i 3,3).

Per acabar, el portuguès, que presenta un indicador d'ús també molt baix (1,4), arriba a un valor més alt entre les persones de nacionalitat portuguesa (3,3), les que el tenen com a llengua materna (3,2), els treballadors de la construcció (2,3) i els treballadors que fan feines no qualificades (2,3), que són les ocupacions amb més presència de població d'origen portuguès.

INDICADOR D'ÚS DE CADA LLENGUA (mitjana)



USOS LINGÜÍSTICS AMB ELS COMPANYS D'ESTUDIS

En aquesta edició de l'estudi s'ha tornat a formular la pregunta sobre els usos lingüístics a l'hora de parlar amb els companys d'estudis actuals,⁸ que es va introduir per primer cop en l'enquesta de l'any 2014.

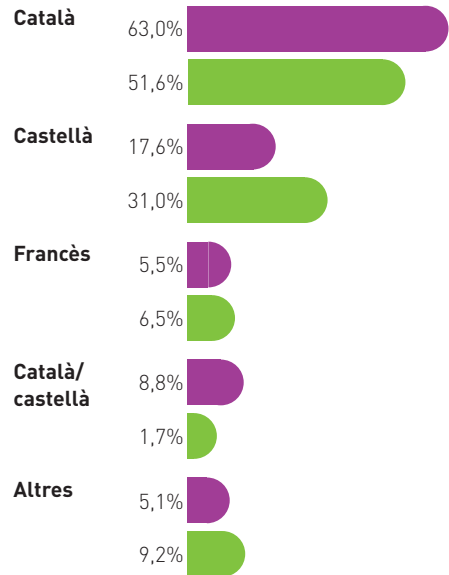
La llengua més utilitzada per parlar amb els companys d'estudis és el català amb un 51,6%, seguit del castellà amb un 31%. El català baixa 10 punts respecte del 2014 i el castellà puja 14 punts. A continuació trobem el francès (6,5%) i el català i el castellà utilitzats amb la mateixa freqüència (1,7%).

2014

2018

8. Només es va fer aquesta pregunta a les persones que en el moment de fer l'enquesta seguien algun tipus d'estudis, N=112.

LLENGUA EN QUÈ PARLA AMB ELS COMPANYS D'ESTUDIS



USOS LINGÜÍSTICS EN LES RELACIONS AMB L'ADMINISTRACIÓ PÚBLICA

En els usos lingüístics amb l'Administració pública s'han tingut en compte principalment les relacions dels usuaris amb el Govern, els comuns, el Servei de Policia, el Servei d'Immigració, Andorra Telecom, els centres d'atenció primària (CAP), la Caixa Andorrana de Seguretat Social (CASS) i l'Hospital Nostra Senyora de Meritxell.

Seguint el mètode que s'ha aplicat en tots els estudis des del 1995, s'ha diferenciat la llengua en què parlen els usuaris de la llengua en què són atesos, tal com es fa més endavant en l'anàlisi dels àmbits del món socioeconòmic.

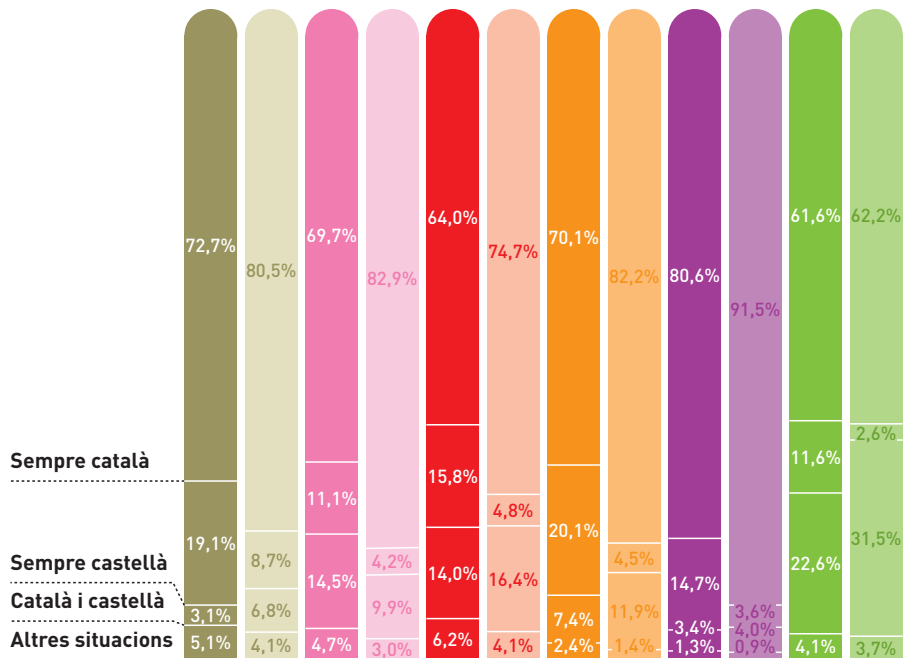
A l'Administració pública, la majoria de la població és atesa en català (62%), el 31,5% en català i castellà i el 2,6% només en castellà. L'ús exclusiu del català ha baixat 30 punts percentuals respecte del 2014 i l'ús del català i el castellà combinats ha augmentat uns 27 punts. Cal assenyalar, però, que per valorar aquesta

evolució s'ha de tenir en compte que en aquesta enquesta es va preguntar pels usos als CAP i l'Hospital, que no s'havien inclòs en els estudis anteriors.

Pel que fa a la llengua en què els enquestats s'adrecen a l'Administració pública, el 61,6% de la població parla sempre en català, l'11,6% només en castellà i el 22,6% combina el català i el castellà. Respecte del 2014, el català baixa uns 20 punts i el castellà 3, i l'ús del català i el castellà combinats puja 19 punts. Com s'ha esmentat, però, els resultats no són totalment comparables perquè hi ha hagut un canvi en les entitats públiques incloses en l'enquesta.

Per nacionalitat observem que són els andorrans els que més parlen només en català, seguits dels espanyols. Els portuguesos són els que més parlen només en castellà o en català i castellà. Per anys de residència, els nascuts a Andorra i els que fa més temps que hi viuen són els que més fan servir el català a l'Administració pública.

LLENGÜES EN QUÈ PARLA / LLENGÜES EN QUÈ LATENEN A L'ADMINISTRACIÓ PÚBLICA



USOS LINGÜÍSTICS EN LES RELACIONS AMB EL MÓN SOCIOECONÒMIC

Com s'ha fet en els estudis anteriors, s'ha preguntat als enquestats pels seus usos lingüístics en diferents contextos de relació socioeconòmica: el metge generalista; el metge especialista; els grans magatzems; el restaurant; el transport públic (autobús i taxi); les botigues; el bar, pub o discoteca; el banc, la companyia d'assegurances o la gestoria, i la perruqueria o el barber.

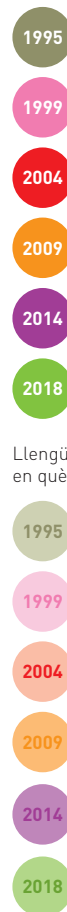
Els usos lingüístics varien segons l'àmbit socioeconòmic analitzat. En alguns contextos la llengua d'ús més habitual continua sent el català (banc, companyia d'assegurances i gestoria) i en d'altres la llengua més habitual continua sent el castellà (grans magatzems i transport públic).

En comparació amb el 2014 hi ha hagut una disminució de l'ús del català ("només en català") com a llengua en què els enquestats són atesos i també com a llengua en què parlen. Tan sols es constata un augment de les persones que parlen només en català als grans magatzems, que pugen un punt percentual. En el cas del castellà ("només castellà") hi ha més variació i els percentatges d'ús augmenten en alguns àmbits i baixen en d'altres. Per exemple, l'atenció en castellà al transport públic disminueix 7,5 punts i, en canvi, al metge generalista puja 6 punts.

En general, tenint en compte els percentatges multiresposta, el 84% dels enquestats utilitzen el català en els contextos socioeconòmics descrits, el 92% el castellà i l'11% el portuguès.⁹ Analitzant les dades per les variables socio-demogràfiques, observem que com més edat menys s'utilitza el català (els més grans el fan servir en un 80% dels casos, mentre que els més joves en un 97%). Segons la nacionalitat, els andorrans són els que més parlen el català i els portuguesos els que més utilitzen el castellà. Per llengua materna, els que van aprendre a parlar en català són els que més usen aquesta llengua, i els que van aprendre a parlar en portuguès i en anglès fan servir més el castellà. Finalment, per anys de residència, els que més parlen en català són els que fa més temps que viuen a Andorra (86%) i els que hi han nascut (99,5%), i els que més parlen en castellà són els que fa entre 11 i 15 anys que viuen al país (97%).

De manera desglossada, trobem que tan sols el 6% dels enquestats parla només el català en tots els àmbits socioeconòmics, el 9% només el castellà i l'1% només el francès. La gran majoria de la població, per tant, parla habitualment en més d'una llengua en aquests àmbits: els que parlen català i castellà representen el 64% i els que fan servir altres combinacions són el 20%.

Llengües en què parla



Llengües en què l'atenen

⁹ En les preguntes multiresposta es tenen en compte les llengües independentment de si es fan servir en combinació amb una altra o exclusivament, i els percentatges sumen més de 100.

BANC / COMPANYIA D'ASSEGURANCES / GESTORIA

El 78,3% dels enquestats diuen que quan van al banc, a la companyia d'assegurances o a la gestoria els atenen només en català, el 9,3% només en castellà i el 9% en català i en castellà. L'ús del català baixa 6 punts respecte del 2014 i el castellà es manté en el mateix percentatge. L'ús del català i el castellà de forma combinada augmenta 4 punts.

Pel que fa a les llengües en què parlen els enquestats en aquest àmbit, el 74% utilitzen només el català (3 punts menys que el 2014) i el 16,6% el castellà (un punt menys). El bilingüisme català i castellà s'incrementa dos punts.

Segons les variables sociodemogràfiques, les persones que més s'adrecen en català a aquestes entitats són les de nacionalitat andorrana i les de llengua materna catalana, seguides (per aquest ordre) per les de llengua inicial anglesa o castellana, les nascudes a Andorra i les que fa més temps que resideixen al país.

METGE (GENERALISTA / ESPECIALISTA)

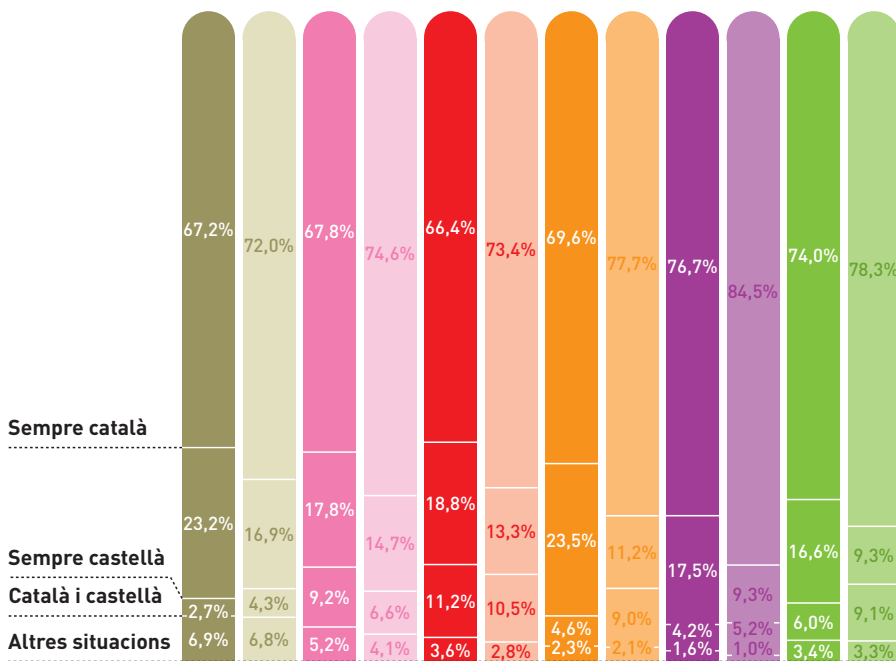
En aquest apartat s'ha preguntat als enquestats pels usos lingüístics quan van al metge generalista i a l'especialista, variant el disseny dels estudis anteriors, en què es demanava pels usos lingüístics al metge i al dentista. Si analitzem les dades obtingudes agrupant tots dos contextos, observem que l'atenció exclusiva en català en aquest àmbit és del 46,3%, en castellà del 19% i en les dos llengües del 27%.

Pel que fa a les llengües en què s'hi adrecen els enquestats, el 46,5% parlen només en català en aquest àmbit, el 22% només en castellà i el 24% en català i castellà.

Malgrat que les dades no són del tot comparables, tant l'atenció com l'ús del català baixen uns 20 punts respecte de l'enquesta anterior i es constata un augment significatiu de l'ús combinat de les dos llengües.

A banda, s'observa que tant l'atenció com l'ús exclusius del català són lleugerament més alts al metge generalista que no pas a l'especialista.

LLENGÜES EN QUÈ PARLA / LLENGÜES EN QUÈ L'ATENEN
BANC / COMPANYIA D'ASSEGURANCES / GESTORIA



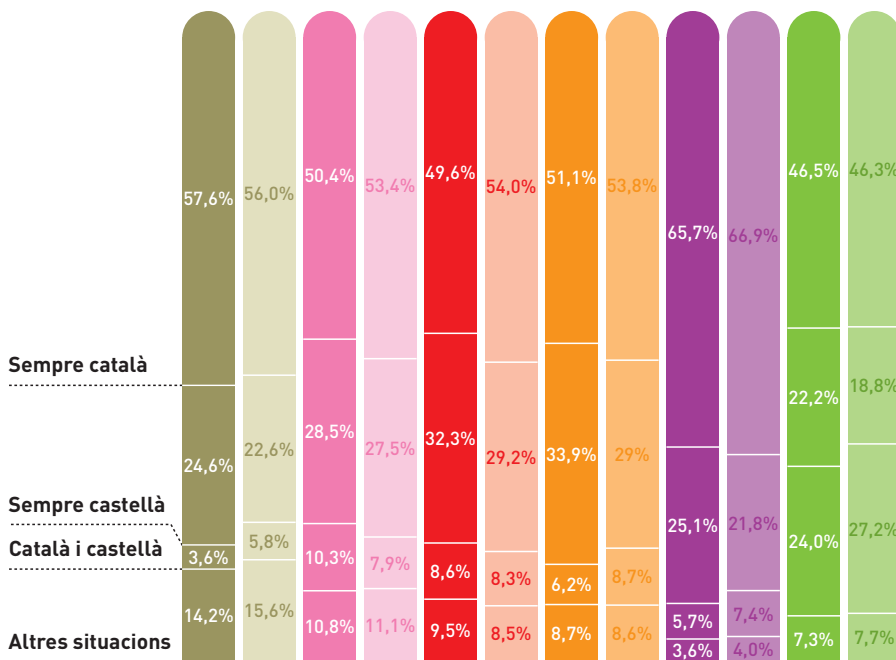
Llengües en què parla



Llengües en què l'atenen



LLENGÜES EN QUÈ PARLA / LLENGÜES EN QUÈ L'ATENEN
METGE (GENERALISTA / ESPECIALISTA)



PERRUQUERIA / BARBERIA

L'ús exclusiu del castellà continua predominant a la perruqueria i a la barberia i augmenta respecte del 2014. Els enquestats que són atesos només en català són el 32,3% (10 punts menys) i els que parlen només en català són el 33,4% (9 punts menys). Augmenta l'ús del català i el castellà combinats per part dels usuaris.

BOTIGUES

Si bé l'any 2014 havia augmentat l'ús del català a les botigues, el 2018 torna a baixar. Amb tot, l'atenció exclusiva en català es manté en el primer lloc amb un 40,5% (11 punts menys), seguida de l'atenció en castellà, amb el 22%. L'ús del català i castellà puja 11 punts, fins a situar-se en el 32%.

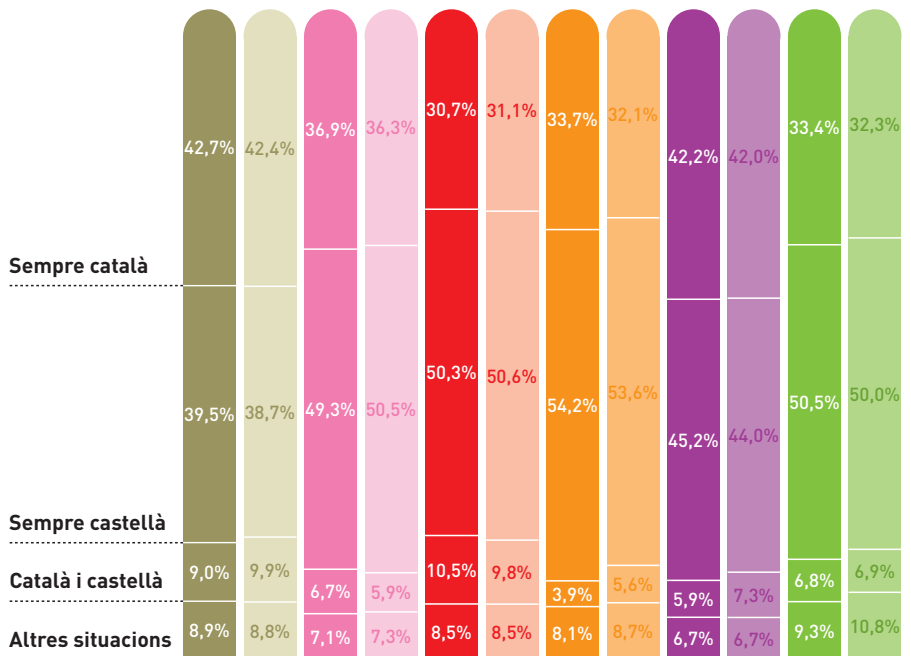
Pel que fa a la llengua parlada pels enquestats en aquest àmbit, el català també baixa 11 punts però continua en primer lloc amb el 42,3%. L'ús exclusiu del castellà també baixa, del 28,4% al 26,3%, mentre que l'ús del català i el castellà combinats augmenta (del 16% al 27%).

RESTAURANTS

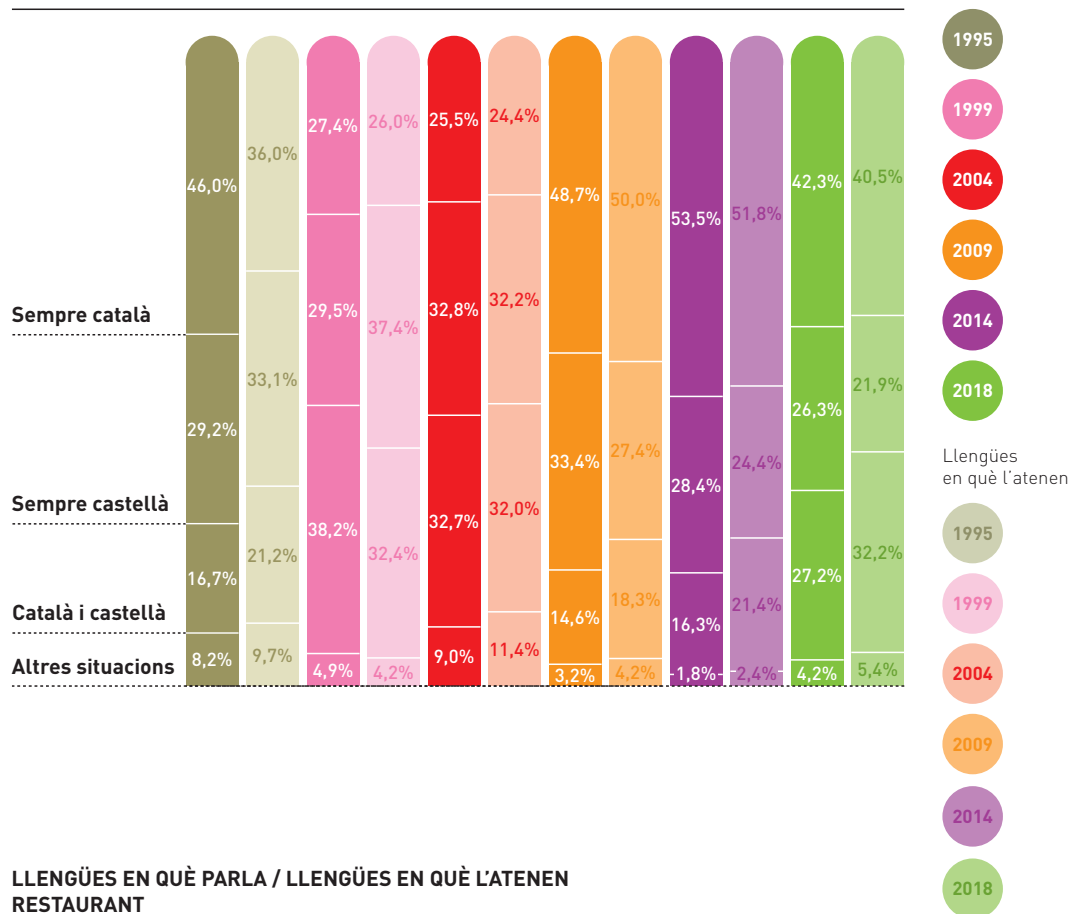
A diferència de l'any 2014, en què va augmentar, el 2018 l'atenció exclusiva en català als restaurants baixa, del 35,5% al 22,7%. L'atenció només en castellà disminueix lleugerament, del 29,5% al 28%, i augmenta l'ús del català i el castellà combinats, que passa del 28% al 38%.

També baixen els enquestats que parlen en català en aquest àmbit, del 36% al 28,4%. En canvi, el castellà augmenta lleugerament, del 27,5% al 30,3%, i també puja el bilingüisme català-castellà, que se situa en el 34,5% (uns 5 punts més).

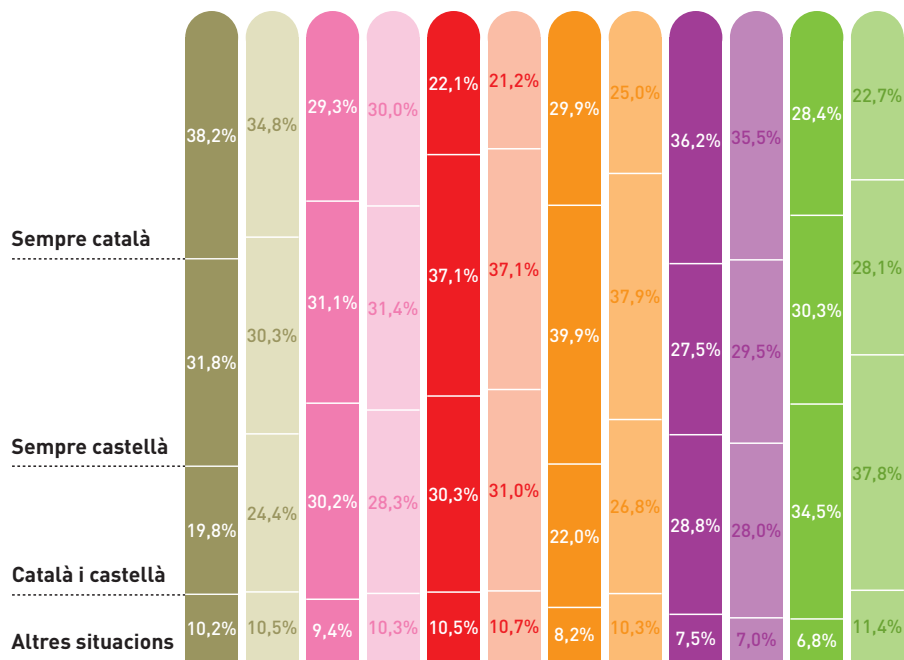
LLENGÜES EN QUÈ PARLA / LLENGÜES EN QUÈ L'ATENEN PERRUQUERIA / BARBERIA



LLENGÜES EN QUÈ PARLA / LLENGÜES EN QUÈ L'ATENEN BOTIGA



LLENGÜES EN QUÈ PARLA / LLENGÜES EN QUÈ L'ATENEN RESTAURANT



TRANSPORT PÚBLIC (AUTOBÚS / TAXI)

Com en l'enquesta anterior, al transport públic els enquestats són atesos majoritàriament només en castellà (42,5%), tot i que l'ús d'aquesta llengua disminueix 7 punts. L'ús exclusiu del català es manté en un 20%. També baixa el percentatge de les persones que són ateses en català i castellà, del 20,4% al 15,7%.

Pel que fa a l'ús per part dels enquestats, el català baixa lleugerament i se situa en el 28%. El castellà puja 2,6 punts i arriba al 49,3%. La combinació català i castellà perd 3 punts (del 19,3% al 16%).

Si s'analitzen les dades de forma separada, l'atenció exclusiva en català a l'autobús és més elevada que al taxi (el 22% i el 16,7%, respectivament). L'ús exclusiu del català per part dels enquestats, en canvi, és més elevat al taxi que a l'autobús (el 32% i el 29%, respectivament).

BAR / PUB / DISCOTECA

Als bars, pubs i discoteques baixa l'atenció exclusiva en català o en castellà. L'atenció en català, que el 2014 havia pujat 3 punts, perd 1 punt (del 17% al 16%) i l'atenció en castellà en perd

6 (del 46% al 40%). Per contra, com en l'enquesta anterior, augmenta l'ús del català i el castellà combinats (que passa del 27,6% al 32%).

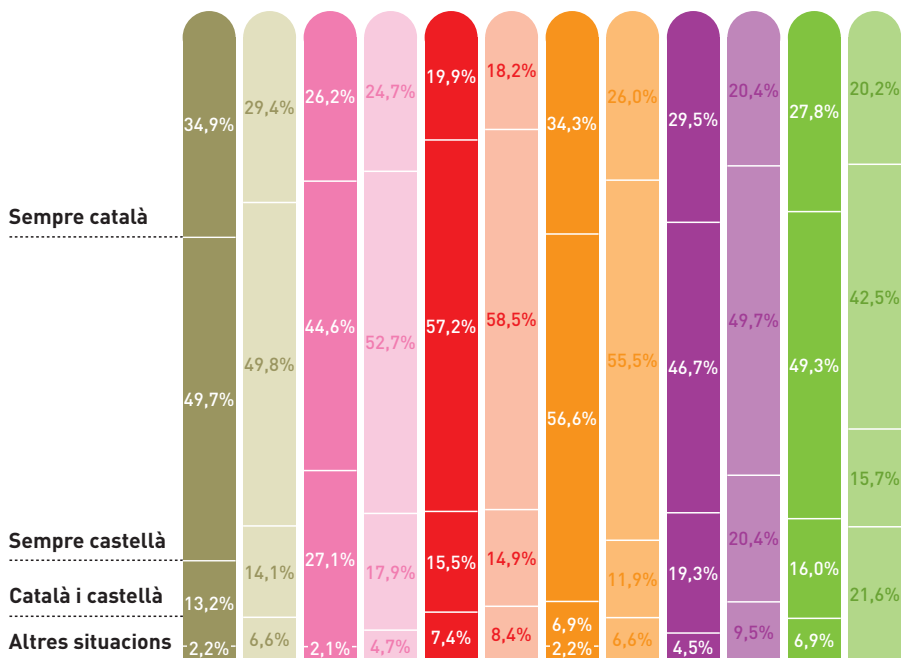
Les dades pel que fa a la llengua en què parlen els enquestats en aquest àmbit mostren una disminució de l'ús del català (que passa del 26% al 21%) i un lleuger augment del castellà (del 41% al 41,6%). El bilingüisme català-castellà puja 4 punts i se situa en el 30,6%.

GRANS MAGATZEMS

Com en les enquestes anteriors, els grans magatzems continua sent l'àmbit més desfavorable a l'ús del català. Si bé el 2014 l'atenció exclusiva en català va augmentar 9,5 punts, el 2018 en perd 6,5 (del 15,1% al 8,6%). La llengua més utilitzada per atendre els clients és el castellà, tot i que també baixa respecte de l'enquesta anterior i se situa en el 38,7% (43% el 2014). L'atenció català-castellà, que ja havia augmentat en l'enquesta anterior, puja 4,7 punts (32,7%).

Amb referència als usos lingüístics per part dels enquestats, el català puja 1 punt, del 17,3% al 18,3%, i el castellà continua la tendència al descens i en baixa 6, del 45% al 39%. En aquest cas també augmenta l'ús combinat de les dos llengües, que passa del 28,7% al 37%.

LLENGÜES EN QUÈ PARLA / LLENGÜES EN QUÈ LATENEN TAXI / AUTOBÚS



INDICADOR LINGÜÍSTIC

L'indicador lingüístic¹⁰ s'obté a partir de l'indicador de coneixement i l'indicador d'ús i oscil·la en una escala entre 0 i 100 (0 significa que el coneixement i l'ús d'una llengua són nuls i 100 que són molt elevats).

L'indicador lingüístic del català el 2018 és de 56,8, un punt menys respecte del 2014. L'indicador lingüístic del castellà és de 57,6, una mica més d'un punt en comparació de l'enquesta anterior. El francès augmenta dos punts (del 14,5 al 16,9) i el portuguès es manté igual (13,9).

L'indicador del català és més elevat entre els joves, les persones de nacionalitat andorrana, les que fa més de vint anys que viuen a Andorra o han nascut al país i les de llengua materna catalana. Així mateix, l'indicador és més alt entre les persones que tenen un nivell d'estudis més elevat i entre les persones amb ocupa-

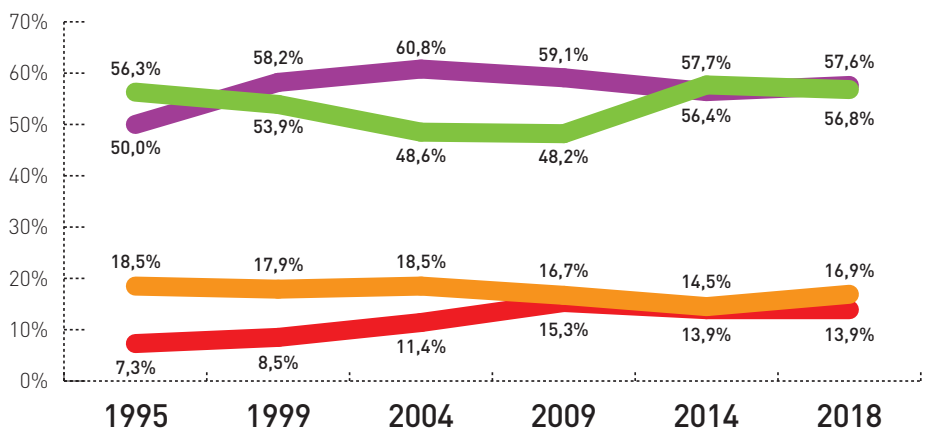
cions més qualificades, com ara els professionals, tècnics i similars, el personal administratiu i els directius, propietaris i comandaments intermedis, a més dels estudiants.

Els indicadors lingüístics del català i del castellà són molt similars, però després que el 2014 el català avancés el castellà per primera vegada des del 1995, la tendència s'ha tornat a invertir.

Llengües en què parla

- Català
- Castellà
- Francès
- Portuguès

INDICADOR LINGÜÍSTIC DE CADA LLENGUA (mitjana)



10. Indicador lingüístic = [(Nivell entén + Nivell llegir + Nivell parla + Nivell escriu) / 4] * [Freqüència d'ús a casa + Freqüència d'ús amb els amics + Freqüència d'ús a la feina] / 3] * 2

ACTITUDS LINGÜÍSTIQUES

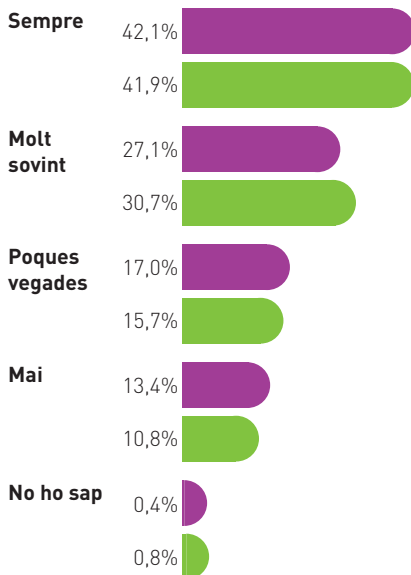
En aquest apartat s'analitza l'actitud dels parlants a l'hora de començar o de continuar una conversa, perquè és la manera de relacionar els usos lingüístics amb la voluntat real dels parlants de fer servir una llengua o una altra.

Com en l'enquesta del 2014, un 42% dels enquestats afirma que sempre inicia les converses en català. Les persones que més han ofert aquesta resposta són les que tenen el català com a llengua materna (74%), les de nacionalitat andorrana (62,5%), les nascudes a Andorra (60%) i les que tenen més de 50 anys (45%). El 30,7% dels enquestats comença molt sovint les converses en català, el 15,7% poques vegades i un 11% mai. El percentatge de persones que no inicien mai les converses en català baixa dos punts respecte de l'enquesta anterior.

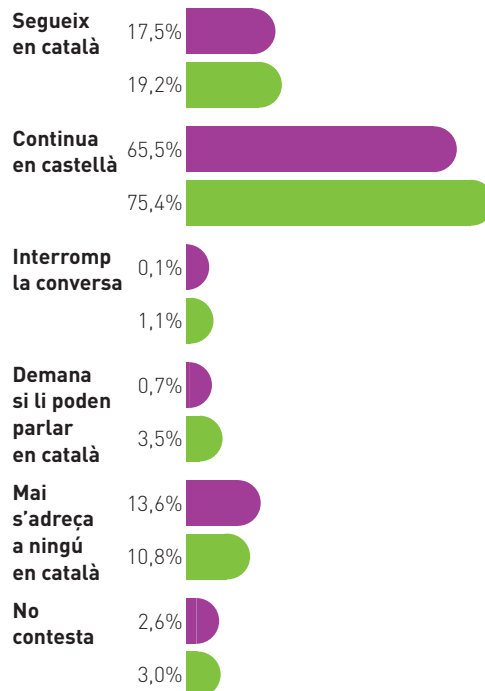
Un altre aspecte és l'adaptació lingüística a l'interlocutor. Com es va constatar el 2014, la majoria de persones canvien de llengua quan s'adrecen a algú en català i aquesta persona els respon en castellà. En aquest sentit hi ha hagut un augment i el percentatge ha passat del 65,5% al 75,4%. Tanmateix, puja prop de dos punts el percentatge de persones que segueixen parlant en català.

Les persones més joves (de 15 a 24 anys) i les més grans (de 50 anys o més) són les que amb més freqüència continuen parlant en català encara que l'interlocutor se'ls adreci en castellà. Així mateix, les persones de nacionalitat andorrana, les que fa entre 6 i 10 anys que viuen a Andorra i les que hi han nascut, i les de llengua materna catalana són les que menys canvien de llengua.

AMB QUINA FREQUÈNCIA INICIA LES CONVERSES EN CATALÀ



SI S'ADREÇA A ALGÚ EN CATALÀ I AQUESTA PERSONA LI RESPON EN CASTELLÀ, VOSTÈ GENERALMENT QUÈ FA?



2014

2018

CONCLUSIONS I VALORACIONS

Les dades analitzades mostren que el català i el castellà són les llengües habituals de la majoria de la població, parlades de manera exclusiva o combinada.

El castellà és la llengua materna més freqüent, perquè no depèn d'un procés de socialització secundària sinó –en la majoria de casos– de la llengua i la nacionalitat dels pares, tenint en compte que molta part de la població immigrada a Andorra va aprendre a parlar abans d'arribar al país. Respecte de l'any 2014, el català perd quatre punts percentuals com a llengua inicial de la població d'Andorra, mentre que el castellà s'estabilitza i varia amb prou feines mig punt. Amb tot, el català continua sent la llengua més considerada com a pròpia. Encara que la llengua que els enquestats reconeixen com a pròpia té una forta relació amb la llengua materna, hi ha un percentatge de població que s'identifica psicològicament amb el català tot i tenir una altra llengua com a llengua inicial.

En les valoracions del coneixement de les llengües destaca, com en anys anteriors, que el català i el castellà són les que obtenen unes mitjanes més altes en les diferents competències lingüístiques (entendre, parlar, llegir i escriure) i en tots els grups socials analitzats. El coneixement del francès, el portuguès i l'anglès és més reduït en el conjunt de la població, i té més relació amb la nacionalitat i l'origen de la població (pel fet de ser llengües pròpies de determinats països), així com amb l'edat i el nivell d'estudis dels enquestats, ja que en alguns casos aquestes llengües s'aprenen a l'escola.

Pel que fa als usos en els diferents àmbits interpersonals i laborals, el català i el castellà també són les llengües majoritàries. En aquest cas s'observa que es fa un ús exclusiu del català més elevat a casa, amb els amics, amb els companys d'estudis i amb els companys de feina.

Respecte de l'enquesta del 2014 es constata un descens del percentatge d'enquestats que a la llar i amb els amics parlen només català o només castellà i un augment dels que combinen ambdós llengües o fan servir altres combinacions lingüístiques. També es detecta un

descens del portuguès com a conseqüència de la disminució de la població d'aquest origen.

En l'àmbit familiar cal destacar la transmissió lingüística favorable al català. Si bé en el conjunt de la població amb els progenitors es parla més en castellà que en català, amb els fills s'inverteix la situació i es parla més en català (també entre una part de les persones que amb els pares només parlaven en castellà).

En l'àmbit laboral, tant en l'atenció al públic com en les relacions amb els clients i proveïdors, es donen més situacions de combinació de dos o més llengües, ja que aquest àmbit implica el contacte amb més varietat d'interlocutors. Així mateix, s'observa un augment important de les persones que parlen en anglès, encara que no de manera exclusiva. Per parlar amb els companys de feina, ha crescut dos punts la proporció de treballadors que només utilitzen el català i ha disminuït la proporció dels que utilitzen només el castellà o català i castellà.

En aquest sentit cal tenir en compte que s'observa una segmentació ocupacional en funció de la nacionalitat, que també es relaciona amb el diferent nivell formatiu requerit en cada lloc de treball i amb els usos lingüístics a la feina. Així, hi ha més persones de nacionalitat andorran (i en alguns casos espanyola) que treballen com a professionals, tècnics o similars, o a l'Administració pública, ensenyament, organismes financers i asseguradores, que també requereixen més nivell de formació. En aquests àmbits el català és més necessari i els llocs de treball solen estar ocupats per població autòctona o catalanoparlant. A banda, entre els treballadors de l'hoteleria i restauració, serveis personals i construcció o els que tenen professions no qualificades hi ha més proporció de persones de nacionalitat portuguesa i del grup d'altres nacionalitats, i més presència de nivells d'estudis primaris o secundaris bàsics.

A les administracions públiques continua predominant l'ús del català, tot i que els percentatges han disminuït força tant pel que fa a l'atenció com a la llengua parlada pels usuaris i ha augmentat significativament l'ús del català i el castellà combinats. En aquesta enquesta s'hi han afegit àmbits com l'Hospital i els centres d'atenció primària. Això ha fet baixar els percentatges d'ús del català –que, per tant, no són del tot comparables amb els dels estudis anteriors, però les dades permeten comprovar

una presència inferior del català en el sector de la salut respecte d'altres àmbits de l'Administració pública, i també se'n desprèn la necessitat de dedicar esforços a millorar l'ús del català a l'Administració.

En els contextos socioeconòmics, l'ús del català és majoritari als bancs, les companyies d'assegurances, les gestories i el metge. També es parla més en català, però en menor proporció, a les botigues, mentre que a la perruqueria, als grans magatzems, als restaurants, als bars i al transport públic es fa servir més el castellà. En general, respecte de l'any 2014 es detecta una disminució de l'ús exclusiu del català i en alguns casos del castellà, i un increment de l'ús conjunt d'ambdós llengües o d'altres combinacions.

En tots els casos es constata una relació entre les llengües parlades i la nacionalitat o la llengua inicial o materna dels enquestats, amb una presència més gran del català entre els andorrans i una part dels espanyols (els de llengua materna catalana), mentre que entre els espanyols de llengua materna castellana predomina l'ús del castellà o la combinació de català i castellà. En alguns àmbits el castellà és la llengua adoptada per la població d'altres orígens (com per exemple els portuguesos). En general també s'observa la influència dels anys de residència al país a l'hora d'utilitzar una llengua o una altra.

L'indicador lingüístic, que sintetitza els nivells de coneixement i ús de les llengües analitzades, no ha variat significativament respecte del 2014, però mostra la tendència predominant del castellà sobre el català, que s'havia invertit en l'estudi anterior, quan després d'uns anys de crisi econòmica va augmentar l'indicador del català fins a situar-se en primer lloc. El 2018 es torna a capgirar la situació i l'indicador del castellà passa a ser més elevat que el de la llengua oficial.

Cal destacar un fet que s'observa per primer cop des de l'any 1995, en què es va publicar el primer estudi de coneixements i usos lingüístics de la població: les situacions afectades per un augment de la presència del castellà en detriment del català ja no són només les del món socioeconòmic detectades com a desfavorables a l'ús de la llengua oficial –grans magatzems, transport públic, bars, pubs i discoteques, etc.–, sinó també algunes situacions de l'àmbit administratiu públic.

ANNEXOS

PERCENTATGE D'ASSALARIATS PER SECTOR D'ACTIVITAT

TOTAL ASSALARIATS	37.301	35.777	35.039	35.331	35.928	36.604	37.705
Agricultura, ramaderia, caça i silvicultura	0,40%	0,50%	0,50%	0,50%	0,50%	0,50%	0,40%
Indústries extractives	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Indústries manufactureres	4,20%	4,10%	4,00%	4,00%	4,00%	4,00%	3,80%
Producció i distribució d'energia elèctrica, gas i aigua	0,40%	0,50%	0,50%	0,50%	0,40%	0,40%	0,40%
Construcció	10,30%	9,00%	8,00%	7,70%	7,70%	7,70%	7,60%
Comerç i reparació de vehicles de motor	25,10%	25,10%	24,80%	24,50%	24,10%	23,90%	23,40%
Hoteleria	12,80%	13,00%	13,00%	12,70%	12,70%	12,80%	13,10%
Transport i comunicacions	3,00%	3,00%	3,00%	3,00%	2,90%	3,00%	3,30%
Sistema financer	4,50%	4,80%	5,00%	5,20%	5,50%	5,30%	5,00%
Activitats immobiliàries i serveis empresarials	10,80%	10,80%	11,20%	11,70%	12,10%	12,50%	13,20%
Administració pública i seguretat social	11,60%	12,10%	12,50%	12,50%	12,30%	11,80%	11,60%
Educació	1,50%	1,50%	1,60%	1,50%	1,50%	1,60%	1,50%
Activitats sanitàries i veterinàries, serveis socials	4,50%	4,70%	4,80%	4,90%	5,00%	5,30%	5,30%
Altres activitats socials i serveis personals	6,40%	6,60%	7,10%	7,30%	7,40%	7,50%	7,60%
Llars que ocupen personal domèstic	3,60%	3,70%	3,60%	3,30%	3,20%	3,10%	3,00%
Organismes extraterritorials	0,10%	0,10%	0,10%	0,10%	0,10%	0,00%	0,00%
Treball domèstic a la comunitat	0,60%	0,60%	0,60%	0,60%	0,60%	0,60%	0,50%
	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017

Font: Departament d'Estadística

Àmbit territorial	Totes les parròquies d'Andorra.	Totes les parròquies d'Andorra.	Totes les parròquies d'Andorra.	Totes les parròquies d'Andorra.
Univers	Residents a Andorra majors de 14 anys.	Residents a Andorra majors de 14 anys.	Residents a Andorra majors de 14 anys.	Residents a Andorra majors de 14 anys.
Grandària de la mostra	1.016 enquestes.	671 enquestes.	677 enquestes.	821 enquestes.
Mètode de mostreig	Primer, selecció del domicili de la persona entrevistada pel mètode de rutes aleatòries, i segon, selecció de la persona entrevistada pel mètode de quotes. La mostra es va estratificar per sexe, nacionalitat i parròquia de residència.	Primer, selecció del domicili de la persona entrevistada pel mètode de rutes aleatòries, i segon, selecció de la persona entrevistada pel mètode de quotes. La mostra es va estratificar per sexe, edat, situació laboral, nacionalitat i parròquia de residència.	Primer, selecció del domicili de la persona entrevistada pel mètode de rutes aleatòries, i segon, selecció de la persona entrevistada pel mètode de quotes. La mostra es va estratificar per sexe, edat, nacionalitat i parròquia de residència.	La mostra s'ha escollit aleatòriament entre els telèfons fixos o mòbils que figuren a la guia de telèfons d'Andorra Telecom. La persona enquestada s'ha seleccionat per quotes de sexe, i per tal d'obtenir una mostra representativa de la població s'ha ponderat per nacionalitat i edat.
Marge d'error absolut	± 3,1% Error calculat per a una probabilitat que no sigui superat del 95% i per al cas de màxima indeterminació (P=Q=50%).	± 3,8% Error calculat per a una probabilitat que no sigui superat del 95% i per al cas de màxima indeterminació (P=Q=50%).	± 3,7% Error calculat per a una probabilitat que no sigui superat del 95% i per al cas de màxima indeterminació (P=Q=50%).	+/- 3,47% Error calculat per a una probabilitat que no sigui superat el 95% i per al cas de màxima indeterminació (P=Q=50%).
Tipus d'entrevista	Enquesta personal, amb un qüestionari prèviament estructurat d'una durada aproximada de 25/30 minuts.	Enquesta personal, amb un qüestionari prèviament estructurat d'una durada aproximada de 20/25 minuts.	Enquesta personal, amb un qüestionari prèviament estructurat d'una durada aproximada de 20/25 minuts.	Enquesta telefònica, amb un qüestionari prèviament estructurat d'una durada aproximada de 20/25 minuts.
Treball de camp	Realitzat de l'11 de setembre al 10 d'octubre de 1995, amb un equip de 19 enquestadors.	Realitzat del 15 de setembre al 7 d'octubre de 1999, amb un equip de 13 enquestadors.	Realitzat del 13 de setembre al 4 d'octubre del 2004, amb un equip de 16 enquestadors.	Dut a terme entre l'11 de maig i el 29 de maig del 2009, amb un equip de 10 enquestadors.

2014

2018

Totes les parròquies d'Andorra.

Totes les parròquies d'Andorra.

Residents a Andorra majors de 14 anys.

Residents a Andorra majors de 14 anys.

727 enquestes.

742 persones.

La mostra s'ha escollit aleatòriament entre els telèfons fixos o mòbils que figuren a la guia de telèfons d'Andorra Telecom. La persona enquestada s'ha seleccionat per quotes de sexe, i per tal d'obtenir una mostra representativa de la població s'ha ponderat per nacionalitat i edat.

La mostra s'ha escollit aleatòriament entre els telèfons fixos i mòbils possibles que hi ha a Andorra. La persona enquestada s'ha seleccionat per quotes de sexe, i per tal d'obtenir una mostra representativa de la població s'ha ponderat per nacionalitat i edat.

+/- 3,69%

Error calculat per a una probabilitat que no sigui superat el 95,5% i per al cas de màxima indeterminació (P=Q=50%).

+/- 3,65%

Error calculat per a una probabilitat que no sigui superat el 95,5%, i per al cas de màxima indeterminació (P=Q=50%).

Enquesta telefònica, amb un qüestionari prèviament estructurat d'una durada aproximada de 20/25 minuts.

Enquesta telefònica, amb un qüestionari prèviament estructurat d'una durada aproximada de 20/25 minuts.

Dut a terme entre el 12 de maig i el 14 de juny del 2014, amb un equip de 12 enquestadors.

Dut a terme entre el 19 de setembre i el 19 d'octubre del 2018, amb un equip de 13 enquestadors.



Govern d'Andorra

